Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger
Band: 37 (2010)
Heft: 1

Rubrik: Organisation des Suisses de l'étranger

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

L'OSE VOUS CONSEILLE

QUESTION:

Je suis Suisse de l'étranger et je n'ai pas reçu le matériel de vote lors des dernières votations, que faire pour que cela ne se reproduise plus?

RÉPONSE:

Pour exercer leurs droits politiques, les Suisses de l'étranger doivent être immatriculés auprès de la représentation suisse compétente pour leur lieu de domicile. De plus, ils doivent remplir un formulaire pour s'inscrire pour l'exercice des droits politiques. Cette inscription doit être renouvelée tous les quatre ans à l'aide d'un bulletin que la commune de vote envoie directement aux Suisses de l'étranger au moins une fois par année. Si l'inscription n'est pas renouvelée, la commune de vote procède à la radiation de l'électeur dans le registre électoral. Toutefois, la réinscription est possible à tout moment en remplissant et renvoyant à la représentation suisse compétente le formulaire pour l'exercice des droits politiques.

Si vous n'avez pas reçu le matériel de vote, vérifiez dans un premier temps que vous êtes toujours inscrit pour l'exercice des droits politiques auprès de la représentation suisse. Dans la négative, il s'agit de remplir le formulaire d'inscription pour l'exercice des droits politiques et de le renvoyer à la représentation suisse. Dans l'affirmative, il s'agit de vérifier auprès de votre commune de vote que vous êtes bien inscrit dans le registre électoral. Si tel n'est pas le cas, il s'agira de vous réinscrire auprès de votre commune de vote pour l'exercice des droits politiques. Dans l'affirmative, cela signifie que la non-réception du matériel de vote est due aux aléas de la poste, un problème malheureusement encore trop courant et dont la fréquence devrait faiblir avec l'introduction du vote électronique.

D'une manière générale, assurez-vous qu'en cas de déménagement, vous avez bien communiqué votre changement d'adresse à la représentation suisse de laquelle vous dépendez.

Le formulaire pour l'inscription pour les droits politiques est disponible sur: www.aso.ch/fr/conseils/vivre-a-letranger/droits-politiques/formulaire-dinscription

Si vous rencontrez des difficultés dans l'exercice des droits politiques, des lettres-types correspondant à divers cas de figure sont à votre disposition sur le site Internet de l'OSE: www.aso.ch/fr/conseils/vivre-a-letranger/droits-politiques/difficultes-lors-de-votations

Le service juridique de l'OSE donne des renseignements généraux sur le droit suisse dans les domaines qui touchent spécifiquement les Suisses de l'étranger. Il ne donne pas de renseignements sur le droit étranger et n'intervient pas dans des contentieux opposant des parties privées.

Offre pour les jeunes à partir de 15 ans

L'OSE propose aux jeunes Suisses de l'étranger de découvrir la Suisse de manière attrayante. La nouvelle brochure d'été et ses différents programmes de vacances et de formation destinés aux jeunes paraît ces prochains jours. Il reste également encore quelques places libres pour le camp de sports d'hiver réservé aux jeunes adultes et le camp de Pâques en Valais. Nous nous ferons un plaisir de te conseiller.

Les Alpes suisses sont recouvertes d'une épaisse couche de neige. Les pistes des domaines skiables sont en parfait état et les moniteurs de ski et de snowboard de l'OSE sont impatients de te faire découvrir les dernières techniques de ces sports.

Il reste encore quelques places de libre dans le camp de sport d'hiver qui se déroulera du 27 février au 6 mars 2010.

Le camp de Pâques réservé aux jeunes à partir de 14 ans se tiendra au Centre de sport et de vacances de Fiesch. Du 3 au 11 avril 2010, de jeunes Suisses du monde entier se retrouveront dans la ville d'origine de la star du ski Daniel Albrecht. Le célèbre panorama de la région d'Aletsch, qui offre une vue imprenable sur les plus grands glaciers de Suisse et le Cervin, sont une invitation à savourer les pentes enneigées sous un soleil radieux. L'hébergement à Fiesch offre bon nombre d'alternatives ludiques et divertissantes au sports d'hiver: piscine couverte, murs d'escalade, terrains couverts et extérieurs.

Profite des programmes de formation de l'OSE, et apprends tout ce qu'il faut savoir sur la Suisse.

L'OSE t'explique le système de forma-

88e CONGRÈS DES SUISSES DE L'ÉTRANGER: DU 20 AU 22 AOÛT 2010, SALON OLMA, ST-GALL

Je suis intéressé(e) par le prochain Congrès des Suisses de l'étranger. Veuillez m'envoyer au printemps 2010 le dossier d'inscription au 88e Congrès des Suisses de l'étranger (du 20 au 22 août 2010 à St-Gall) à l'adresse suivante:

Nom/prénom: _____

Adresse: _____

Pays/NPA/localité: _____

E-mail: _____

Veuillez écrire lisiblement, en caractères d'imprimerie, et nous adresser le coupon dûment complété à: Organisation des Suisses de l'étranger (OSE), Service communication, Organisation des congrès, Alpenstrasse 26, CH-3006 Berne. Pour vous éviter les frais de port et économiser du temps, vous pouvez également nous contacter directement par e-mail à l'adresse: communication@aso.ch
Vous trouverez également des informations régulièrement actualisées sur le prochain congrès à l'adresse www.aso.ch/fr/offres/congres-des-suisses-de-letranger. Alors n'hésitez pas à visiter notre site de temps à autre.

OFFRES POUR LES JEUNES À PARTIR DE 15 ANS

Les offres de vacances et de formation de l'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE) s'adressent aux jeunes Suisses de l'étranger à partir de 15 ans. Informations sur les offres pour les jeunes auprès **du Service des jeunes de l'OSE:**

Tél.: +41 31 356 61 00
youth@aso.ch, www.aso.ch

Les inscriptions aux offres pour les jeunes peuvent se faire sur le site web.

tion suisse, tu visites les plus grandes écoles et universités de Suisse et noue de précieux contacts.

Mais la liste des offres pour les jeunes est encore longue. Connecte-toi dès maintenant sur notre site Internet www.aso.ch et choisis les modules sur mesure. Nous nous réjouissons de ta visite!

Informations sur les offres mentionnées:

Organisation des Suisses de l'étranger
Service des jeunes
Tél.: +41 (0)31 356 61 00
Fax: +41 (0)31 356 61 01
youth@aso.ch
www.aso.ch (Rubrique Offres)

Camps pour les enfants de 8 à 14 ans

Tu as entre 8 et 14 ans? Tu souhaites passer 15 jours en Suisse pour mieux connaître ta patrie d'origine? Alors inscris-toi à un camp de vacances organisé par la Fondation pour les jeunes Suisses à l'étranger! Durant les mois de juillet et août, nous proposons des camps d'été dans les plus belles régions de Suisse.

Programme

Au programme: visite de sites touristiques, découverte de lacs, montagnes, rivières et paysages, petites randonnées et, éventuellement, visite de villes. Certains jours, nous resterons au camp pour organiser des jeux; tu auras également l'occasion de faire du sport ou d'assister à différents ateliers.

Tu auras aussi la possibilité d'obtenir bon nombre d'informations utiles sur la Suisse et de te familiariser davantage avec les langues suisses mais encore des chansons, des recettes de cuisine, des jeux ou des disciplines sportives typiquement helvétiques.

L'échange entre les participants par-delà les frontières linguistiques, culturelles et nationales te permettra de vivre des expériences inoubliables et de te faire de nombreux amis!

Coût

Le tarif des offres figure dans la liste ci-contre. La Fondation pour les jeunes Suisses à l'étranger veille à ce que tous les enfants suisses de l'étranger puissent au moins une fois dans leur vie passer des vacances en Suisse. Vous avez donc la possibilité de bénéficier d'un tarif réduit. A cet effet, il suffit de demander un formulaire correspondant lors de l'inscription.

Trajet/point de rendez-vous

Le rendez-vous est prévu à midi à l'aéroport de Zurich. Le voyage jusqu'à Zurich aéroport et le dernier jour du camp de l'aéroport à la maison doit être organisé par les parents et est à leur charge.

Direction

Des équipes de responsables plurilingues et expérimentés veillent au bon déroulement du camp et à la diversité du programme pendant 15 jours.

Inscription

Vous trouverez des informations précises sur les camps de vacance et le formulaire d'inscription dès le lundi 15 février 2010 à l'adresse www.aso.ch (rubrique Offres/Offres pour les enfants et les jeunes/camps et offres). Si vous le souhaitez, nous nous ferons un plaisir de vous adresser par courrier notre brochure d'information. Le délai d'inscription est fixé au 15 mars 2010.

Camp d'été 2010

Sa 3.07 – ve 16.07.10 Les Mosses (VD) pour 36 enfants de 8 à 11 ans, prix: CHF 900.–

Sa 3.07 – ve 16.07.10 Scuol (GR) pour 36 jeunes de 11 à 14 ans, prix: CHF 900.–

Sa 17.07 – ve 30.07.10 Les Mosses (VD) pour 36 enfants de 8 à 11 ans, prix: CHF 900.–

Lu 19.07 – ve 30.07.10 Camp sous tentes à Château-d'Oex (VD) pour 30 jeunes de 11 à 14 ans, prix: CHF 600.–

Me 21.07 – ve 30.07.10 Voyage à travers la Suisse pour 20 jeunes de 12 à 16 ans, prix: CHF 950.–

Sa 31.07. – ve 13.08.10 Rueun (GR) pour 36 enfants de 8 à 11 ans, prix: CHF 900.–

Sa 31.07 – ve 13.08.10 Camp sportif à Obersaxen (GR) pour 48 jeunes de 12 à 16 ans, prix: CHF 950.–

Sa 7.08 – ve 20.08.10 Engelberg (OW) pour 40 jeunes de 8 à 14 ans, prix: CHF 900.–

Sa 7.08 – ve 20.08.10 Flumserberg (SG) pour 36 jeunes de 11 à 14 ans, prix: CHF 900.–

Notre bureau à de Berne se tient à votre entière disposition pour tout renseignement complémentaire:

Fondation pour les jeunes Suisses à l'étranger
Tél.: +41 (0)31 356 61 16
Fax: +41 (0)31 356 61 01
sjas@aso.ch
www.aso.ch (Rubrique Offres)

CAMPS POUR LES ENFANTS DE 8 À 14 ANS

Les camps pour les enfants suisses de l'étranger de 8 à 14 ans sont organisés par la **Fondation pour les enfants suisses à l'étranger (FESE).** Informations sur les camps pour les enfants auprès de la FESE:

Tél.: +41 31 356 61 16
sjas@aso.ch, www.aso.ch

Les inscriptions aux camps pour les enfants peuvent se faire sur le site web.

ORGANISATION DES SUISSES DE L'ÉTRANGER

Nos services:

- Service juridique
- Service des jeunes
- AJAS – Association pour l'encouragement de l'instruction de jeunes Suissesses et Suisses de l'étranger
- CESE – Comité pour Écoles suisses à l'étranger
- FESE – Fondation pour les enfants suisses à l'étranger

Organisation des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, CH-3006 Berne, Tél. +41 31 356 61 00, Fax +41 31 356 61 01, www.aso.ch